

Artikel 17.

Ved udløbet af hver periode på 10 år fra denne konventions ikrafttræden at regne skal det internationale arbejdsbureaus styrelsesråd for den almindelige konference forelægge en beretning om anvendelsen af nærværende konvention og bestemme, om der er anledning til at optage spørgsmålet om konventionens fuldstændige eller delvise revision på konferencens dagsorden.

Artikel 18.

1. Såfremt konferencen vedtager en ny konvention, der helt eller delvis reviderer nærværende konvention, og den nye konvention ikke indeholder anden bestemmelse, skal
 - a. et medlems ratifikation af den nye, reviderede konvention ipso jure medføre øjeblikkelig opsigelse af nærværende konvention uden hensyn til den i ovenstående artikel 13 fastsatte frist, dog under forudsætning af, at den nye, reviderede konvention er trådt i kraft,
 - b. nærværende konvention ophøre at stå åben for medlemmernes ratifikationer fra den dag at regne, da den nye, reviderede konvention træder i kraft.
2. Dog forbliver nærværende konvention i dens nuværende form og indhold i kraft for de medlemmer, der har ratificeret denne, men som ikke har ratificeret den nye, reviderede konvention.

Artikel 19.

De engelske og franske udgaver af denne konventions tekst er lige autentiske.

Konvention nr. 75 af 1946 (Skibsmandskabets opholdsrum).

Kommissionen vedtog et ændringsforslag til artikel 1, der giver adgang til at fravige konventionens bestemmelser, såfremt vedkommende kompetente myndighed efter forhandling med reder- og sømandsorganisationerne anser det for godtgjort, at de påtænkte fravigelser vil medføre sådanne fordele, at forholdene taget som helhed ikke bliver ugunstigere end efter konventionens regler.

Endvidere vedtog udvalget forskellige mindre ændringer vedrørende artikel 7, stk. 3 om ventilation, artikel 10, stk. 10 angående antallet af personer, som i passagerskibe må anbringes i samme soverum, og artikel 10, stk. 14 angående anbringelse af køjer.

På grundlag af et fra britisk side i sin tid i underkomiteen fremsat forslag var der udarbejdet et ændringsforslag til artikel 18, stk. 4, der tilsigtede at gøre det muligt for et land, der har ratificeret konventionen, at behandle et skib, der efter konventionens ikrafttræden er overført fra et andet land, som ikke har ratificeret, efter reglerne for „gamle“ skibe, hvilket betyder, at konventionens regler for et sådant skib kun skal opfyldes i det omfang, det anses for muligt under hensyn til de foreliggende praktiske forhold. Den amerikanske regeringsrepræsentant og arbejdergruppen tog afstand fra dette forslag, medens det fra den britiske regeringsrepræsentants side stærkt fremhævedes, at gennemførelsen af forslaget ville fjerne en alvorlig hindring for Englands ratifikation af konventionen. Forslaget vedtoges sluttelig med 35 stemmer mod 1, idet 21 afholdt sig fra at stemme.

Under behandlingen i plenarforsamlingen af ændringsforslaget til § 7, stk. 3, afholdt arbejdsgiverrepræsentanterne sig først fra at stemme, men da det viste sig, at der herefter næppe ville kunne opnås fornøden majoritet for gennemførelsen af denne bestemmelse, anmodede arbejdsgivergruppen om en ny afstemning, ved hvilken gruppen stemte for den pågældende ændring.

Den reviderede konvention vedtoges ved den endelige afstemning med 85 stemmer mod 19. For konventionen stemte bl. a. de nordiske landes regerings- og arbejderrepræsentanter, medens arbejdsgiverrepræsentanterne stemte imod. Konventionen har herefter følgende ordlyd: